cyllid myfyrwyr cymru
student finance wales

Ariennir gan Lywodraeth Cymru
Funded by Welsh Government

2024/25

CO1

Notification of change of circumstances for students on full-time courses

Hysbysiad newid amgylchiadau ar gyfer myfyrwyr ar gyrsiau amser llawn

You can also apply online at:
www.studentfinancewales.co.uk

Customer Reference Number
Cyfeirnod Cwsmer

Title
Teitl

Date of birth
Dyddiad geni
Day / Dydd
Month / Mis
Year / Blwyddyn

Forename(s)
Enw(au) cyntaf

Surname
Cyfenw

The quickest and easiest way to tell us about your change of circumstance(s) is online. Just login to your account at: www.studentfinancewales.co.uk

Y ffordd gyflymaf a hawsaf i chi roi gwybod i ni am eich newid mewn amgylchiadau yw ar-lein. Ewch i fewngofnodi i'ch cyfrif yn: www.cyllidmyfyrwyrcymru.co.uk

Instructions

If however, you still want to tell us about your change by paper, please tick the boxes on the next page to let us know what has changed and complete the relevant sections of this form.

Cyfarwyddiadau

Fodd bynnag, os ydych yn dal eisiau rhoi gwybod i ni am eich newid ar bapur, ticiwch y blychau ar y dudalen nesaf i roi gwybod i ni beth sydd wedi newid a chwblhau adrannau perthnasol y ffurflen hon.

My change of circumstance **Beth sydd wedi newid**	**Sections to be completed** **Adrannau i'w llenwi**
☐ I have changed my name Rydw i wedi newid fy enw	1 1
☐ I have changed my address Rydw i wedi newid fy nghyfeiriad	2 2
☐ I have changed my university or college Rydw i wedi newid prifysgol neu goleg	3, 4 and 5 3, 4 a 5
☐ I have changed course Rydw i wedi newid cwrs	4 and 5 4 a 5
☐ My course tuition fee amount has changed Mae swm ffioedd dysgu fy nghwrs wedi newid	5 5
☐ I have left my course or suspended my studies Rydw i wedi gadael fy nghwrs neu ohirio fy astudiaethau	6 6
☐ I want to change my bank details Hoffwn newid fy manylion banc	None. Go online or call us on **0300 200 4050**. Dim. Ewch ar-lein neu'n ffonio ar **0300 200 4050**.
☐ I am changing to a part-time course Rydw i yn newid i gwrs rhan amser	None. Please complete a PTMN application form for new part-time students which can be found at **www.studentfinancewales.co.uk** Dim. Cwblhewch ffurflen gais PTMN ar gyfer myfyrwyr rhan-amser newydd sydd i'w gweld yn **www.cyllidmyfyrwyrcymru.co.uk**
☐ I have other changes of circumstances not detailed on this form Mae newidiadau eraill yn fy amgylchiadau na ddisgrifir ar y ffurflen hon	None. Please complete this page and attach a piece of paper detailing change. Dim. Cwblhewch y dudalen hon ac atodi darn o bapur yn rhoi manylion y newid.

! **Please remember to sign and date the declaration on page 12**
Cofiwch lofnodi a dyddio'r datganiad ar dudalen 12

Important information

- To change your bank details please go on-line or contact the Student Finance Wales Contact Centre on **0300 200 4050**.
- You should complete this form to notify us immediately of any change in your circumstances at any time. We will use the information you provide to determine if a change of circumstance affects the amount of student finance you are entitled to receive.
- e Whenever you see this icon you must provide evidence to support your change of circumstance. For any university or college and course related change of circumstance, you may also need to ask your university or college to send evidence.
- To request a different amount of loan, just login to your online account and tell us how much you would like paid. Alternatively, you can complete a loan request form which can be downloaded from: **www.studentfinancewales.co.uk**

Gwybodaeth bwysig

- I newid eich manylion banc ewch ar-lein neu cysylltwch â Chanolfan Gyswllt Cyllid Myfyrwyr Cymru ar **0300 200 4050**.
- Dylech gwblhau'r ffurflen hon i'n hysbysu ar unwaith o unrhyw newid yn eich amgylchiadau ar unrhyw adeg. Byddwn yn defnyddio'r wybodaeth a rowch i benderfynu a fydd y newid amgylchiadau yn effeithio ar faint o gyllid myfyrwyr y mae gennych hawl i'w dderbyn.
- t Pryd bynnag y byddwch yn gweld yr eicon hwn, bydd rhaid i chi ddarparu tystiolaeth i gefnogi'r newid yn eich amgylchiadau. Am unrhyw newid yn eich amgylchiadau sydd yn ymwneud â'ch prifysgol neu goleg a'ch cwrs, efallai bydd rhaid i chi ofyn i'ch prifysgol neu goleg anfon tystiolaeth hefyd.
- I ofyn am swm gwahanol o fenthyciad, mewngofnodwch i'ch cyfrif ar-lein a rhoi gwybod i ni faint yr hoffech gael eich talu. Neu, gallwch gwblhau ffurflen cais am fenthyciad y gellir ei lawrlwytho o: **www.cyllidmyfyrwyrcymru.co.uk**

Section 1 - change of name
Adran 1 - newid enw

Change of name/title / Newid enw/teitl

New title
Teitl newydd

New forename(s)
Enw(au) cyntaf newydd

New surname or family name
Cyfenw neu enw teuluol newydd

e **Please provide appropriate documentary evidence, e.g. marriage certificate, deed poll, etc.**

t **A wnewch chi gynnwys dogfennau priodol yn dystiolaeth, e.e. tystysgrif priodas, gweithred newid enw, ayb.**

Section 2 - change of address and/or telephone number
Adran 2 - newid cyfeiriad a/neu rif ffôn

Contact details / Manylion cyswllt

New contact address
Cyfeiriad cyswllt newydd

Postcode
Côd post

New contact phone number
Rhif ffôn cyswllt newydd

! **If you have provided a new contact address then all correspondence we issue will be sent to that address. You can update your address at any time by logging into your online account or by calling us.**

Anfonir yr holl ohebiaeth a gyhoeddwn i'r cyfeiriad hwn. Gallwch ddiweddaru'ch cyfeiriad ar unrhyw adeg trwy fewngofnodi i'ch cyfrif arlein neu trwy'n ffonio.

Section 3 - change of university or college

Adran 3 - newid prifysgol neu goleg

New university/college details / Manylion prifysgol/coleg newydd

a1 New university/college name and address
Enw a chyfeiriad y brifysgol/coleg newydd

Postcode
Côd post

a2 UCAS university or college code (if you know it)
Côd UCAS y brifysgol neu'r coleg (os gwyddoch)

a3 Did the change take place after starting a previous course?
A ddigwyddodd y newid ar ôl i chi ddechrau cwrs blaenorol?

☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

! **If 'Yes', you must ask your new university or college to confirm the change to us, as soon as possible.**

Os 'Do', dylech ofyn i'ch prifysgol neu goleg newydd gadarnhau'r newid i ni cyn gynted ag y bo modd.

Section 4 must also be completed to confirm the course that you will be studying at your new university or college.

Rhaid llenwi adran 4 hefyd i gadarnhau'r cwrs y byddwch yn astudio yn eich prifysgol neu goleg newydd.

Section 4 - change of course

Adran 4 - newid cwrs

New course details / Manylion cwrs newydd

a1 New course name
Enw'r cwrs newydd

If you are following a combined studies or modular course, list all the subjects being studied.
Os ydych yn dilyn cwrs astudiaethau cyfun neu gwrs modiwlaidd, rhestrwch yr holl bynciau.

If the new course details you give us can't be confirmed yet, your student funding may be delayed.
Os na ellir cadarnhau manylion y cwrs newydd a roddwch i ni eto, efallai y bydd eich cyllid i fyfyrwyr yn cael ei oedi.

Section 4 - change of course

Adran 4 - newid cwrs

Continued | Parhad

a2 If the course is franchised to another university/college, please give the address of the other university/college.
Os yw'r cwrs yn gwrs rhyddfraint a gynhelir mewn prifysgol/coleg arall, rhowch gyfeiriad y brifysgol neu'r coleg hwnnw.

Postcode / Côd post

a3 Did the change of course take place after you started your previous course?
A ddigwyddodd y newid cwrs ar ôl i chi ddechrau eich cwrs blaenorol?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

a4 Qualification you expect to gain (e.g. BSc Physics)
Cymhwyster yr ydych yn disgwyl ennill (e.e. BSc Ffiseg)

a5 UCAS course code (if you know it)
Côd UCAS y cwrs (os gwyddoch)

UCAS campus code (if you know it)
Côd UCAS y campws (os gwyddoch)

a6 Date you will start your new course
Dyddiad y byddwch yn dechrau eich cwrs newydd
Month / Mis Year / Blwyddyn

Date you will finish your new course
Dyddiad y byddwch yn gorffen eich cwrs newydd
Month / Mis Year / Blwyddyn

Course length (years)
Hyd y cwrs (blynyddoedd)

Section 4 - change of course

Adran 4 - newid cwrs

Continued | Parhad

b1 Year of course
Blwyddyn y cwrs

- ☐ Foundation year / Blwyddyn sylfaen
- ☐ First year / Blwyddyn gyntaf
- ☐ Second year / Ail flwyddyn
- ☐ Third year / Trydedd flwyddyn
- ☐ Fourth year / Pedwaredd flwyddyn
- ☐ Other (give details) / Arall (rhowch fanylion) ______

b2 Which of the following is your new course? Tick one box only.
Sut un yw eich cwrs newydd? Ticiwch un bocs yn unig.

- ☐ Full-time undergraduate / Cwrs israddedig amser llawn
- ☐ Full-time postgraduate Initial Teacher Education (ITE) / Addysg Gychwynnol i Athrawon (ITE) amser llawn ôl-raddedig
- ☐ Full-time distance learning / Dysgu o bell amser llawn
- ☐ Full-time foundation degree / Gradd sylfaen amser llawn
- ☐ Full-time involving a placement (sandwich course) / Amser llawn yn cynnwys lleoliad (cwrs rhyngosod)

Did you start your course before 1 August 2018 and have a disability which prevents you from attending your university/college in person?
A wnaethoch chi gychwyn eich cwrs cyn 1 Awst 2018 ac a oes gennych chi anabledd sy'n eich atal rhag mynychu eich prifysgol/coleg yn bersonol?
☐ **Yes / Oes** ☐ **No / Nac Oes**

e If 'Yes', you must provide evidence that clearly shows you are unable to attend university or college in person for a reason which relates to your disability.

t Os 'Oes', rhaid i chi ddarparu tystiolaeth sydd yn dangos yn glir na allwch fynychu'r brifysgol neu goleg yn bersonol am reswm yn ymwneud â'ch anabledd.

Other course types (Only available to students who started their course before AY 2010/11 or were a AY 2010/11 gap year student)
Mathau eraill o gyrsiau (Dim ond ar gael i fyfyrwyr a gychwynnodd eu cwrs cyn BA 2010/11 neu a oedd yn fyfyriwr blwyddyn i ffwrdd BA 2010/11)

- ☐ Flexible postgraduate ITE / ITE ôl-raddedig hyblyg
- ☐ Part-time undergraduate ITE / ITE israddedig rhan-amser
- ☐ Part-time ITE (excluding first degrees) / ITE rhan-amser (ac eithrio graddau cyntaf)

Answer both questions
Atebwch y ddau gwestiwn

Number of weeks you will be studying full-time in academic year 2024/25. ______
Nifer yr wythnosau y byddwch yn astudio'n llawn amser ym mlwyddyn academaidd 2024/25.

Number of weeks you will be on full-time teaching practice in academic year 2024/25. ______
Nifer yr wythnosau y byddwch ar ymarfer dysgu llawn amser ym mlwyddyn academaidd 2024/25.

e You must provide a letter from your university or college confirming the number of weeks you will be on full-time study and full-time teaching practice during academic year 2024/25.

t Rhaid i chi ddarparu llythyr o'ch prifysgol neu goleg yn cadarnhau nifer yr wythnosau y byddwch yn astudio'n amser llawn ac ar ymarfer dysgu amser llawn ym mlwyddyn academaidd 2024/25.

c1 Where will you live during the academic year 2024/25?
Ble byddwch chi'n byw ym mlwyddyn academaidd 2024/25?

Term 1 / Tymor 1	☐ Living with parent(s) / Yn byw gyda rhiant(rhieni)	☐ Elsewhere or own home / Rhywle arall neu eich cartref eich hun
Term 2 / Tymor 2	☐ Living with parent(s) / Yn byw gyda rhiant(rhieni)	☐ Elsewhere or own home / Rhywle arall neu eich cartref eich hun
Term 3 / Tymor 3	☐ Living with parent(s) / Yn byw gyda rhiant(rhieni)	☐ Elsewhere or own home / Rhywle arall neu eich cartref eich hun

c2 Where will you spend most of your time in the academic year 2024/25?
Ble fyddwch chi'n treulio'r rhan fwyaf o'ch amser yn y flwyddyn academaidd 2024/25?

Term 1 / Tymor 1	☐ University or college / Prifysgol neu goleg	☐ Study abroad / Dramor	☐ Work placement / Lleoliad gwaith
Term 2 / Tymor 2	☐ University or college / Prifysgol neu goleg	☐ Study abroad / Dramor	☐ Work placement / Lleoliad gwaith
Term 3 / Tymor 3	☐ University or college / Prifysgol neu goleg	☐ Study abroad / Dramor	☐ Work placement / Lleoliad gwaith

! **If you have ticked 'University or college' for all 3 terms, you don't have to fill in the rest of section 4.**

Os ydych chi wedi ticio 'Prifysgol neu goleg' ar gyfer y 3 tymor, does dim rhaid i chi gwblhau gweddill adran 4.

d1 Will you be undertaking a placement as part of the Erasmus+ exchange programme?
A fyddwch chi'n cyflawni lleoliad yn rhan o'r rhaglen gyfnewid Erasmus+?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

d2 Will you be undertaking a placement as part of the Turing Scheme or Taith?
A fydd y myfyriwr yn ymgymryd â lleoliad fel rhan o Gynllun Turing neu Taith?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

d3 Will you be undertaking a placement as part of the International Learning and Exchange (ILE) programme?
A fyddwch chi'n cyflawni lleoliad yn rhan o'r raglen Gyfnewid Ryngwladol ar gyfer Dysgu?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

If 'Yes' and/or you'll be studying abroad **go to section 5**

Os 'Do' ac/neu byddwch yn astudio dramor **ewch i gwestiwn 5**

e1 Where will your placement be?
Ble bydd eich lleoliad?

☐ Abroad / Dramor ☐ UK / DU ☐ Don't know / Ddim yn gwybod

If you 'Don't know', **go to e3**

Os 'Ddim yn gwybod', **ewch i e3**

Section 4 - change of course

Adran 4 - newid cwrs

Continued Parhad

e2 Placement name and address, if known
Enw a chyfeiriad y lleoliad, os ydych yn gwybod

Postcode
Côd post

e3 Is the placement
A yw'r lleoliad

☐ paid
yn lleoliad gyda thâl

☐ unpaid
yn lleoliad di-dâl

If you ticked 'unpaid', please indicate which type:
Os ydych wedi ticio 'lleoliad di-dâl', ticiwch y math:

☐ a hospital, Public Health Service Laboratory or with a Clinical Commissioning group;
ysbyty, Labordy Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus neu gyda grŵp Comisiynu Clinigol;

☐ a Special Health Authority, the National Health Service Commissioning Board, the National Institute for Health and Care Excellence, the Health and Social Care Information Centre, Local Health Board, Health Board, Special Health Board or Health and Social Services Board;
Awdurdod Iechyd Arbennig, Bwrdd Comisiynu y Gwasanaeth Iechyd Cenedlaethol, y Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth mewn Iechyd a Gofal, y Ganolfan Wybodaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Bwrdd Iechyd Lleol, Bwrdd Iechyd, Bwrdd Iechyd Arbennig neu Fwrdd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol;

☐ a Local Authority carrying out its duties relating to health, welfare or caring for children and young people, a voluntary organisation providing facilities or carrying out similar activities or a Local Authority acting in the exercise of public health functions;
Awdurdod Lleol yn cyflawni ei ddyletswyddau parthed iechyd, lles neu ofalu am blant a phobl ifanc, sefydliad gwirfoddol yn darparu cyfleusterau neu gyflawni gweithgareddau tebyg neu Awdurdod Lleol yn gweithredu i ymarfer swyddogaethau iechyd cyhoeddus;

☐ the prison or probation sector or after-care services;
sector y carcharau neu brofiannaeth neu wasanaethau ôl-ofal;

☐ a research institute; or
sefydliad ymchwil; neu

☐ an unpaid placement that is not listed above.
lleoliad di-dâl nad yw'n cael ei restru uchod.

f Do you have to attend a place in the UK away from your main college as part of your medical or dental clinical training in the academic year 2024/25?
Oes rhaid i chi fynd i rywle yn y DU i ffwrdd o'ch prif goleg fel rhan o'ch hyfforddiant clinigol ar gwrs meddygaeth neu ddeintyddiaeth ym mlwyddyn academaidd 2024/25?

☐ Yes / Oes ☐ No / Nac oes

Section 5 - change of course tuition fee
Adran 5 - newid ffïoedd dysgu'r cwrs

Give the full tuition fee amount that your university or college is charging for the course you will be studying in academic year 2024/25:
Rhowch swm ffïoedd dysgu llawn eich prifysgol neu goleg ar gyfer y cwrs y byddwch yn ei astudio ym mlwyddyn academaidd 2024/25:

£ ______

If you want to apply for a Tuition Fee Loan or want to change the amount of Tuition Fee Loan you originally requested, just login to your online account and select 'Changing Circumstances'.
Os ydych chi eisiau gwneud cais am Fenthyciad Ffioedd Dysgu neu eisiau newid swm y Benthyciad Ffioedd Dysgu y gofynnoch amdano'n wreiddiol, mewngofnodwch i'ch cyfrif ar-lein a dewis 'Newid Amgylchiadau'.

Alternatively, you can complete a Tuition Fee Loan Request Form which can be downloaded from: **www.studentfinancewales.co.uk**
Neu, gallwch gwblhau Ffurflen Gais Benthyciad Ffioedd Dysgu y gellir ei lawrlwytho o: **www.cyllidmyfyrwyrcymru.co.uk**

Section 6 - leaving your course or suspending your study
Adran 6 - gadael eich cwrs neu ohirio eich astudiaeth

Leaving/suspending study
Gadael/gohirio eich astudiaeth

a1 Did you begin your course?
Wnaethoch chi ddechrau eich cwrs?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

If 'No', you should not complete any more of this form. Please sign and date the declaration on page 12.
Os 'Naddo', ddylech chi ddim llenwi dim mwy ar y ffurflen hon. Llofnodwch a dyddiwch y datganiad ar dudalen 12.

a2 When did you leave or suspend study?
Pryd wnaethoch chi adael neu ohirio'ch astudiaeth?
Day / Dydd ☐☐ Month / Mis ☐☐ Year / Blwyddyn ☐☐☐☐

a3 Have you told your university or college that you have left your course?
Ydych chi wedi dweud wrth eich prifysgol neu goleg eich bod wedi gadael eich cwrs?
☐ Yes / Do ☐ No / Naddo

Do you plan to return to higher education?
Ydych chi'n bwriadu dychwelyd i addysg uwch?
☐ Yes / Ydw ☐ No / Nac ydw

If 'No' **go to c**
os 'Nac ydw' **ewch i c**

a4 When do you plan to return?
Pryd ydych chi'n bwriadu dychwelyd?
Day / Dydd ☐☐ Month / Mis ☐☐ Year / Blwyddyn ☐☐☐☐

Do you plan to return to ☐ the same course ☐ a different course
Ydych chi'n bwriadu dychwelyd i yr un cwrs cwrs gwahanol

Please make sure you have completed section 4 and 5 with details of your new course.
Gwnewch yn siŵr eich bod wedi cwblhau adran 4 a 5 gyda manylion eich cwrs newydd.

Repeating study
Ail-wneud cyfnod astudio

b Will you be repeating any period of study? ☐ Yes ☐ No
Fyddwch chi'n ail-wneud unrhyw gyfnod astudio? Byddaf Na fyddaf

If 'Yes', what period will be repeated?
Os 'Byddaf', pa gyfnod fyddwch chi'n ei ail-wneud?

c Please give the reason for leaving your course or suspending your study.
A wnewch chi roi'ch rheswm dros adael eich cwrs neu ohirio'ch astudiaeth.

e **As your university or college need to confirm this change to us, please make sure they are aware of the above change of circumstance.**
t **Bydd rhaid i'ch prifysgol neu goleg gadarnhau'r newid hwn i ni. Felly, gwnewch yn siŵr ei bod/fod yn gwybod am y newid amgylchiadau uchod.**

Declaration

To find out how we'll use the information you provide go to **www.studentfinancewales.co.uk/privacynotice** to read our Privacy Notice before signing this form.

If you cannot sign this form it must be signed on your behalf by your attorney. The attorney letter must be sent with this form before a signature from that Power of Attorney will be accepted.

- I confirm that to the best of my knowledge and belief, the information I have provided is true and complete. If it is not, I understand I may not receive financial support, any support I have had may be withdrawn and I could be prosecuted.

Your full name (in BLOCK CAPITALS)	
Your signature	X
Date	Day ☐☐ Month ☐☐ Year ☐☐☐☐

Datganiad

I gael gwybod sut fyddwn ni'n defnyddio'r wybodaeth a ddarparwch, ewch i **www.cyllidmyfyrwyrcymru.co.uk/hysbyseb-preifatrwydd** i ddarllen ein Hysbysiad Preifatrwydd cyn llenwi'r ffurflen hon.

Os na allwch lofnodi'r ffurflen hon, rhaid i rywun sydd â atwrnai lofnodi ar eich rhan. Rhaid anfon y llythyr atwrnai gyda'r ffurflen hon cyn y gellir derbyn llofnod y sawl sydd â atwrnai.

- Rydw i'n cadarnhau, hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, bod yr wybodaeth a nodais yn gywir ac yn gyflawn. Os nad yw, rwy'n deall ei bod yn bosibl na fyddaf yn derbyn cymorth ariannol, y bydd unrhyw gefnogaeth yr wyf wedi ei chael yn cael ei thynnu yn ôl ac y gellir fy erlyn.

Eich enw llawn (mewn PRIFLYTHRENNAU)	
Eich llofnod	X
Dyddiad	Dydd ☐☐ Mis ☐☐ Blwyddyn ☐☐☐☐